

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе и
интернационализации образования

К.В. Козадаев

«14» декабря 2022 г.

Регистрационный № УД-117ФДО/уч.

**Китайский язык «Средний (I уровень)»
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА
дополнительного образования детей и молодежи (7-9 лет)**

Минск, 2022

Краткая аннотация

Программа обучающего курса по китайскому языку «Средний (I уровень)» дополнительного образования детей и молодежи (7-9 лет) предназначена для слушателей, находящихся на седьмом этапе изучения китайского языка и имеющих основные навыки владения китайским языком. Настоящая программа рассчитана на 64 аудиторных часа. В период обучения совершенствуются знания по китайскому языку, необходимые навыки учащихся по аудированию, говорению, чтению, письму и переводу.

Разработчик программы:

Гао Ваньжоу – преподаватель центра учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

Рекомендована к утверждению:

Центр учебно-методической работы Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета

Протокол заседания от 13.12.2022 № 10

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Обучение по данной программе направлено на достижение следующих **целей**: улучшить коммуникативные навыки учащихся по темам, китайским иероглифам, грамматике, лексике китайского языка и культуре; развить навыки восприятия и понимания речи на слух; развить навыки устной и письменной речи.

В рамках поставленных целей **задачи** учебной программы состоят в следующем:

- 1) сформировать умения распознавать иероглифы в рамках изученного тематического блока;
- 2) обучить основным выражениям китайского языка в рамках изучаемого тематического блока;
- 3) обучить составлению сложных предложений и текстов с использованием китайскими иероглифами;
- 4) сформировать у учащихся навыки перевода предложений с китайского языка на русский и наоборот;
- 5) рассказать на китайском языке соответствующие темы: домашний интерьер и покупки, школьная жизнь, здоровье;
- 6) ознакомить учащихся с основной информацией о Китае: сувенирные магазины в Пекине, китайская живопись, китайские сувениры, фарфор, перегородчатая эмаль, воздушные змеи, вышивка, веера, вырезание из бумаги, каллиграфия, чай, тайцзицюань, традиционная китайская медицина;
- 7) изучить стихи на китайском языке;
- 8) отработать полученные навыки в рамках тематического блока, который охватывает лексические знания слушателей, полученные в течение семестра согласно пройденному материалу.

Ожидаемый **результат** подготовки слушателей:

- 1) умение распознавать иероглифы без транскрипции;
- 2) умение составлять сложные предложения и тексты при помощи китайских иероглифов;
- 3) умение переводить предложения с китайского языка на русский или наоборот;

- 4) основные знания о китайской культуре: сувенирные магазины в Пекине, китайская живопись, китайские сувениры, фарфор, перегородчатая эмаль, воздушные змеи, вышивка, веера, вырезание из бумаги, каллиграфия, чай, тайцзицюань, традиционная китайская медицина;
- 5) знание китайских стихов;
- 6) участие в разговоре на определенные темы.
- 7) умение правильно выражать свои мысли на китайском языке в рамках изучаемого тематического блока.

В процессе освоения дисциплины используются следующие средства обучения: презентации, аудиоматериалы, учебные пособия, рабочая тетрадь, пособие для учителя, карточки со словами.

Программа предусматривает изучение языка по следующим аспектам: фонетике, грамматике, иероглифике, лексики и переводу.

Программа предусматривает контроль уровня владения языком в форме письменных и устных тестов по всем видам речевой деятельности.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

I. ФОНЕТИКА

Отработка произносительных навыков на примере предложений, диалогов, песен, стихов, загадок, скороговорок и т.д.

Слуховая тренировка. Закрепление произносительных навыков. Интонация предложения.

II. ЛЕКСИКА

«Домашний интерьер и покупки»: 住, 父母, 层, 空调, 冰箱, 洗衣机, 浴室, 衣柜, 地毯, 到, 餐厅, 超市, 以前, 照相机, 日本, 更, 问, 孙女, 太太, 礼物, 应该, 清楚, 百货商场, 购物, 条, 裙子, 忘, 可爱, 头发, 先, 到, 纪念品, 画儿, 商场, 书店, 请, 国画, 妻子, 孙子, 一些, 邮票, 让, 丈夫, 一直, 换, 人民币, 卢布, 这里

«Школьная жизнь»: 努力, 毕业, 老师, 青年人, 汉字, 课本, 写, 练习, 同学, 回答, 问题, 对.....有兴趣, 将来, 对, 记, 才, 体操, 要是.....就....., 活动, 队, 戏剧, 队员, 认识, 开门, 希望, 发烧, 看病, 已经, 网, 报纸, 学期, 公司, 网页, 小学, 信, 笔友, 德文, 错, 帮助, 告诉, 网址, 成年人, 困难

«Здоровье»: 胃, 从来, 中药, 可能, 药房, 西药, 伤风, 喉咙, 药, 开水, 咳嗽, 背, 脚, 手, 鼻子, 耳朵, 牙齿, 钟头, 就, 老, 少, 骑马, 家务, 宠物, 身体, 健康, 胖, 瘦, 矮, 有用, 差不多, 爱, 炒, 吃饭, 早饭, 午饭, 煮, 晚饭, 汤, 很久, 喝酒, 喝醉, 中午, 碗

III. ГРАММАТИКА

Конструкция «到+сущ.+来\去»; «到+сущ.+来\去+гл.», «不+гл.+什么», «不+怎么+прил.», «под.+гл.+доп.+得+прил.», «под.+(不)+难+гл.».

Предложения расстояния «一直走, А 离 В 不远». Предложения с общим членом «А 请 В+гл.». Альтернативное вопросительное предложение «АВ 不 АВ; А 不 АВ». Субстантивированный оборот со структурной частицей “的”.

Сравнительные конструкции: «А 比 В+更+прил.», «А 跟 В 一样+гл. (гл.

с доп.)»

Глаголы: 住, 请, 让, 换, 写, 问, 回答, 记, 帮助, 告诉, 爱, 炒, 煮,
удвоение глаголов

Союзы: «要是.....就.....»

Наречия 才, 已经, 从来, 就, 将来, 从来, 也, 好

Комплементы: комплемент возможности «гл.+得到/гл.+不到»,
комплемент результата «гл.+到了\没+гл.+到», комплемент степени «прил. +
得+很\不得了»

IV. Иероглифика

Изучение структуры иероглифа. Черты китайских иероглифов.

Порядок написания черт китайского иероглифа. Изучение графем: 土, 毛,
走, 巾, 灬, 衤, 牛, 贝

V. Культура

Сувенирные магазины в Пекине, китайская живопись, китайские сувениры,
фарфор, перегородчатая эмаль, воздушные змеи, вышивка, веера, вырезание
из бумаги, каллиграфия, чай, тайцзицюань, традиционная китайская медицина.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА

	Название раздела, темы	Практические занятия (ак. часы)	Материальное обеспечение занятий (наглядные, методические пособия и др.)	Формы контроля знаний
1.	Знакомство и повторение	2	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос
2.	Урок 7. Мой новый дом (我的新家)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, сочинение, упражнения
3.	Урок 8. Я хочу подарить ей подарок (我想送她一个礼物)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения
4	Урок 9. Он купил сувенир (他买到了纪念品)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, сочинение, упражнения, тест
5	Урок 10. Ты так хорошо говоришь по-китайски (你说汉语说得真好)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения
6	Урок 11. Игра начнется только в четыре часа (比赛四点才开始)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения
7	Повторение уроков 7-11	2	Аудиоматериалы. Презентация.	Контрольный тест (устный и письменный)

8	Урок 12. Проверьте мою электронную почту (看看我的电子邮件)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения, сочинение
9	Урок 13. Он никогда раньше не принимал травяные лекарства (他从来没吃过中药)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения
10	Урок 14. Мое здоровье становится все лучше и лучше (我的身体越来越好)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения
11	Урок 15. Мое здоровье становится все лучше и лучше (我的身体越来越好)	6	Аудиоматериалы. Презентация. Карты слов.	Опрос, диктант, упражнения, сочинение
12	Повторение уроков 7-15	6	Аудиоматериалы. Презентация.	Опрос, упражнения Контрольный тест
Итого		64		

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ:

ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. 快乐汉语 3 : 俄语版 : 第三册 / 李晓琪、罗青松、刘晓雨、王淑红、宣雅主编. – 北京 : 人民教育出版社, 2017.03 – 204 页. (Весёлый китайский язык 3 : русская версия : учебное пособие / гл. ред. Ли Сяоци, Ло Цинсун, Лю Сяоюй, Ван Шухун, Сюань Я. – Пекин : Изд-во "Народное образование", 2017.03. – 204 с.)
2. 快乐汉语 3 : 俄语版 : 练习册 / 李晓琪、刘晓雨、王淑红、宣雅主编. – 北京 : 人民教育出版社, 2017.02 – 186 页. (Весёлый китайский язык 3 : русская версия : рабочая тетрадь / гл. ред. Ли Сяоци, Лю Сяоюй, Ван Шухун, Сюань Я. – Пекин : Изд-во "Народное образование", 2017.02 – 186 с.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. 汉语新目标. 第一册 / “汉语新目标”编写委员会编著. – 北京 : 教育科学出版社, 2004. – 248 页. (Китайский язык. Новый объект / редкол. «Китайский язык. Новый объект». – Пекин : Изд-во Педагогические науки, 2004. – Ч. 1. – 248 с.)
2. 体验汉语: 拼音课本: 中英/ 国际语言研究与发展中心. — 北京: 高等教育出版社, 2008.11. — 129 页. (Опыт китайского языка: Учебники пиньинь. / редкол. «Китайско-английский язык/ Международный центр исследования и развития языков». – Пекин : Изд-во Высшее образование, 2008.11. – 129 с.)
3. 快乐汉语 3 教师用书: 俄语版 : 第三册 / 李晓琪、罗青松、刘晓雨、王淑红、宣雅主编. – 北京 : 人民教育出版社, 2017.02 – 185 页. (Весёлый китайский язык 3 Пособие для преподавателя: русская версия : учебное пособие / гл. ред. Ли Сяоци, Ло Цинсун, Лю Сяоюй, Ван Шухун, Сюань Я. – Пекин : Изд-во "Народное образование", 2017.02. – 185 с.)
- 3.

**ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ
ДЛЯ ТЕКУЩЕГО И ИТОГОВОГО КОНТРОЛЯ:**

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПИСЬМЕННОГО КОНТРОЛЯ

1. Укажите соответствия между иероглифами и русскими словами:

厨房的冰箱	попроси его приехать в торговый центр
送孙女一个礼物	живот болеет
请他到购物中心去买	холодильник на кухне
买到了中国纪念品	подарить внучке подарок
肚子不舒服	купил китайский сувенир

**2. Заполните пропуски в предложениях предложенными словами.
Некоторые из них могут повторяться.**

错, 运动, 德文, 快, 英语, 德国, 小学, 帮助

- (1) 因为我不太清楚, 所以回答问题回答____了。
- (2) 我在中学学习, 我常常给____笔友写信。
- (3) 我妹妹在____学习, 她喜欢她的学校。
- (4) 要是我们有困难, 老师就____我们。
- (5) 她常常去英国, 所以她说____说得很好。
- (6) 我的哥哥喜欢____, 他打乒乓球打得很好, 跑步也跑得很_____。

3. Переведите перечисленные ниже предложения на русский/китайский язык.

- 1) 明天是我妈妈的生日, 我想送她一条中国的裙子。
- 2) 今年冬天我去了中国。中国的风景很漂亮, 人也很好。我去了很多地方, 还买了很多纪念品。
- 3) Это самый крупный торговый центр?
- 4) Мне нравится еда, приготовленная мамой.

5) Моё здоровье становится лучше и лучше.

6) 我的胃疼的不得了。

7) 我常常帮助父母做家务。

8) 我每天做两个钟头的作业。

ЗАДАНИЯ ДЛЯ УСТНОГО КОНТРОЛЯ

1. Прочитайте текст и ответьте на вопросы по тексту:

我是小海的朋友 Витя，我在北京学习汉语。我的老师是中国人，他是个青年人，我们都对运动很有兴趣，常常一起踢足球。我的老师常常问我汉语问题，我喜欢回答问题。我说汉语说得不太好，我的中国同学常常跟我一起说汉语、做汉语练习，他们回答我的问题回答得很清楚，现在我记了很多汉字，我的汉语也越来越好。我喜欢北京，也喜欢这里的老师和同学。

2. Ответьте на вопросы:

1) 你家房子里有什么？你的房间里有什么？Что в вашем доме? Что у тебя в комнате?

2) 白俄罗斯人喜欢什么礼物？你常常送朋友什么？Какие подарки любят белорусы? Что вы часто дарите своим друзьям?

3) 你的家人喜不喜欢运动？喜欢什么运动？Любит ли ваша семья спорт? Какие виды спорта вам нравятся?

4) 你爱吃什么？不爱吃什么？Что вы любите и не любите есть?

5) 你常常到哪儿去购物？为什么？Куда вы часто ходите за покупками? Почему?

6) 你们学校有什么比赛吗？请说一说。Проводятся ли в вашей школе какие-либо соревнования? Расскажите о них.

7) 请你说一说中医和西医的区别。Расскажите о разнице между китайской и западной медициной.

8) 什么是健康的生活？Что такое здоровый образ жизни?